

Vereinsblatt





**Sie gewinnen
Freiraum...**

**...und vereinfachen
Ihre Administration**

mit unseren Dienstleistungen

**Vorsorge- und
Finanzberatung**

**Lohnadministration
Buchführung**

Steuerberatung

Abschlussberatung

Gründungen

Inhaltsverzeichnis

Die andere Seite	10
Frauenriege	4
Gesamtverein	4
Jugendturnen	7
Leichtathletik-Kommission	13
Männer- und Seniorenriege	17
STurnerschächtli	17
Veranstaltungskalender	10

Kräht der Hahn auf dem Mist, ändert sich das Wetter oder bleibt wie's ist

Liebe Turnerinnen und Turner
Liebe Ehren- und Passivmitglieder, Freunde und Gönner

Es regnet, als ich beginne diese Zeilen zu schreiben, und wie! Wenn du die gedruckten Zeilen liest, wird die Sonne wieder scheinen! Wieso ich so sicher bin? Weil ... «Nach em Räge schint Sunne», darum. Dieses Lied, vom Schweizer Komponisten Artur Beul, wurde 1945 vom Jodelduo Marthely Mumenthaler und Vrenely Pfyl aufgenommen und auch international bekannt. Als Kind der 50er habe ich es oft gehört und mitgesungen. Weil ... das Sichere am Wetter bei uns die Beständigkeit des Wechsels ist, darum.



Mitte Juli 2015 war ich in Cherrapunjee, einem Ort im nordostindischen Bundesstaat Meghalaya. Nicht dass es mir dort nicht gefallen hätte, aber dieses Dorf hält die Rekorde für die höchsten je gemessenen Niederschläge (am meisten Regen in einem Monat und in einem Jahr). Und ja, es hat auch geregnet als ich dort war. Andererseits ist Yuma, im US-Bundesstaat Arizona, der sonnigste Ort der Welt. Die Wahrscheinlichkeit, dass die Sonne an der mexikanischen Grenze scheint, liegt im Jahresdurchschnitt bei mehr als 90 Prozent. Beide Extreme haben sicherlich ihren Reiz, aber viel reizvoller ist doch die Abwechslung. Mal Sonne, mal Regen. Auch die bei uns spür- und sichtbaren Wechsel der Jahreszeiten geben uns Möglichkeiten, etwas zu beenden und neu zu beginnen.

Impressum

Vereinsblatt Nr. 152, 38. Jahrgang, Juli 2018

Herausgeber

Turnverein Cham 1884, 6330 Cham

Redaktion

Ueli Meyes, Allmendweg 10, 6330 Cham
ueli@meyes.ch, Telefon 079 642 94 77

Inserate

Luzia Küng, Seeblick 14, 6330 Cham
luzia.k@bluewin.ch, Telefon 041 780 18 73 Coiffure Luzia

Druck & Layout

Heller Druck AG, Sinerstrasse 2, 6330 Cham
info@hellerdruck.ch, Telefon 041 784 11 00

Auflage

800 Exemplare

Erscheint vierteljährlich

Webseite

www.tvcham.ch

Chamapedia

www.chamapedia.ch/wiki/TV_Cham_1884

Einen Neuanfang, aber nicht wegen dem Wetter, erleben im August auch viele Mitglieder vom Jugendturnen: In der Gemeinde Cham besuchen rund 150 Kinder erstmals den Kindergarten, ungefähr die gleiche Anzahl wechselt vom Kindergarten in die Schule, ca. 115 treten von der Primarstufe in die Sekundarstufe I über und für rund 100 Kinder bedeutet es das Ende der Schulzeit.

Der Sommer ist für viele von uns gleichbedeutend wie Ferienzeit: Wechsel vom Alltag in den Ferien-Modus. Eine willkommene Abwechslung bieten auch die von den Riegen angebotenen Sommerprogramme, als Alternative zu den wegfallenden Trainingsstunden.

Nun wünsche ich dir herrliche Sommertage. Sollte sich die Witterungslage nicht an die WetterApp halten, oder das Wetter nicht deinen Vorstellungen entsprechen, dann denke an die Weisheit des Schweizer Schlagers der 50er: «Nach em Räge schint Sunne, nach em Briegge wird glacht, du li duli duli ho, ho duli duli ho.»

Ueli Meyes



Redaktor Ueli Meyes

Vereinssponsor:
Raiffeisenbank Cham-Steinhausen

Gesamtverein

Neuer Materialraum gefunden

An der VGV habe ich den Aufruf gestartet, dass wir für den Turnverein Cham einen neuen Materialraum suchen, da die ganze Röhrliberg-Anlage nicht begehbar sein wird wegen dem Umbau auf dem Areal. Nun, wir sind fündig geworden! Wir haben von der Gemeinde im Werkhof ein ehemaliges Büro erhalten, das vorübergehend nun unser Material-Archiv sein wird. Falls jemand etwas für einen Turnverein-Festwirtschaftsbetrieb braucht, darf man sich bei Jörg und Susi Walser melden: 041 780 02 60 / 079 360 69 18 / walser@datazug.ch. Von der Gemeinde haben wir die Zusage, dass wir nach dem Umbau «unseren» Raum wieder benützen dürfen.

Sandra Bircher, Präsidentin

Adressenmutation

Stimmt die Adresse auf der Rückseite des Vereinsblatts noch?

Meldung allfälliger Mutationen bitte an Susi Sidler, Waldhaus 3, 6331 Hünenberg, oder susidler@bluewin.ch.

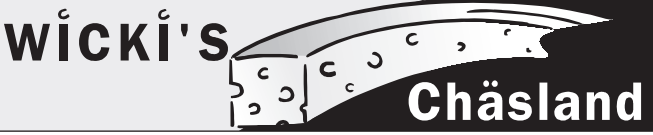
Besten Dank – Die Redaktion

Frauenriege

Seniorinnen: Maiwanderung Mittwoch 2. Mai 2018

Eine Abendwanderung im Mai ist für unsere Gruppe eine liebgewordene Tradition, die wir nicht missen möchten. Trotz unsicherer Wetterprognose trafen wir uns um 17 Uhr beim Gemeindehausplatz. Dunkle Gewitterwolken hingen bedrohlich rund um die Rigi. Es galt also, keine Zeit zu verlieren. Die Wanderung führte bei der Druckerei Heller vorbei hinunter zum Lorzenufer. Bei der Papierbrücke schlossen sich auch die beiden Rosmarie unserer Gruppe an. Der Fussweg ist idyllisch angelegt und gibt immer wieder neue Ausblicke auf den Flusslauf der Lorze. Beim Hammergut war noch ein einsamer Schwan unterwegs. Ungefähr auf halbem Weg trafen sich die Schnelleren mit den Nachzüglern zu einer kleinen Rast. Beim kurzen Aufstieg nach Lindencham begleiteten uns sogar die letzten Sonnenstrahlen. Beim Ristorante da Rocca Lindenhof wurden wir bereits erwartet von Josy und Ruth, die mit dem Bus eintrafen. Das Restaurant war sehr gemütlich und bot eine reichhaltige Auswahl an ausgezeichneten Pizzen. Auch die Frauen, die ein Carpaccio wählten, waren sehr zufrieden. Draussen prasselte nun der Gewitterregen nieder. Wir sassen im Trockenen und der Regen konnte uns nichts mehr anhaben. Zum Glück gibt es eine gute Busverbindung nach Hause.

Ruth Bischof



WICKI'S Chäsland

Neudorf-Center, 6330 Cham 041 783 17 17, www.wickis-chaesland.ch

Unsere Stärken:
Käseplatten für Apéro's und Firmenanlässe, Fondue und passenden Wein. Breites Sortiment für Milchallergiker an Käse und Milchprodukten.



DANUTA STUDER
GOLDSCHMIEDE SCHMUCK UHREN



SINSESTRASSE 3 | 6330 CHAM
041 711 40 81 | INFO@GOLDSCHMIED-STUDER.CH
WWW.GOLDSCHMIED-STUDER.CH

Zuverlässiges Handwerk für alle Bereiche des Bauens:
Hochbau | Umbau | Kundenarbeiten | Bauabdichtungen



Erni Bau AG, Bauunternehmung
Knonauerstrasse 3, 6312 Steinhausen
Telefon 041 741 21 41
www.ernibau.ch



CESI CANEPA AG
Gewerbestrasse 9
6330 Cham
Tel. 041 748 18 18
www.canepa.ch

Ihr Elektrofachmann für:

- Neubauten – Umbauten
- Telefonanlagen
- Netzwerke, EDV-Verkabelungen
- TV-Anlagen / Sanierungen
- 24-Stunden-Service
- Elektrokontrollen mit neutralem Kontrolleur



Der einsame Schwan



Buon Appetito Assunta und Rosa



Rast auf halbem Weg

Bucher Gartenbau Für Gärten, die Freude machen

Bucher Gartenbau AG Postfach 10 6330 Cham
T 041 743 00 55 F 041 743 00 56 www.bucher-gartenbau.ch



H
HELLER DRUCK
verliebt seit 1897

HERZOG optik

Brillen und Contactlinsen



Neudorf Center T 041 780 67 80
Postfach 268 F 041 780 67 85
6330 Cham info@herzog-optik.ch
www.herzog-optik.ch



RÖSSLI
Restaurant & Bar

RaffinEssen
aus regionalen Produkten

Sinserstrasse 4, 6330 Cham
Telefon 041 780 13 18
www.restaurant-roessli.ch

Neues aus der grossen Frauenriege

Die Frauenriege hat sich ja an der GV 2018 mit den Übertritten aus der Damenriege verjüngt und ist auf 124 Mitglieder angewachsen. Darum werden sicher am Mittwoch, 4. Juli auffallend viele gutgelaunte Frauen zur Hünenberger Badi fahren, laufen, schwimmen..., denn der Sommerabend will wie jedes Jahr genussvoll zelebriert werden. Wir lassen uns mit feinen Spezialitäten vom thailändischen Buffet mit Salat und exotischem Dessert überraschen. Sollte wider Erwarten das Wetter einen Streich spielen und auf «kalt» umschalten, dann wird uns Ella und ihr Team ein Fondue Chinoise servieren.

Leider gibt es auch eine traurige Nachricht zu melden: unser Mitglied Irène Dettling ist im Mai verstorben. Alle, die ihr fröhliches Wesen erlebten, werden Irène in guter Erinnerung behalten.

Trainingsbeginn nach den Sommerferien: Montag, 20. August 2018
Das Xundfit lädt alle Gruppen ein, am Mittwoch, 22. August 2018 den Start nach den langen Sommerferien mit dem Kick-off zu beginnen.

Sicher werden wir vom Xundfit im Vorfeld noch über Details informiert. Am Sonntag, 9. September 2018 ziehen wir die roten Wandersocken an und freuen uns auf den Wander-Ausflug. Es geht bergauf und bergab, mit kleinen oder grösseren Seilbahnen fahren wir ebenfalls. Für gutes Wetter können wir vorher höchstens beten oder einen Sonnentanz durchführen, aber es gibt kein Verschiebedatum. Lore Iten freut sich, wenn ihr sagt: Let's go!

Der Vorstand durfte anfangs Juni nach einem heftigen Gewitter in Zug im Broadway Variété das Vorstandssessen in vollen Zügen geniessen. Wir danken Marianne fürs Organisieren. Euch wünschen wir einen vergnüglichen, sonnigen Sommer ohne allzu heftige Gewitter. Freut euch des Lebens, genießt die grossen und kleinen Freiheiten und tankt viel Energie, damit wir euch nach den Sommerferien wieder gesund und munter in den Hallen antreffen.

Elisabeth Würsch



Der Vorstand beim Geniessen ...



**Dachfenster
Helfenstein**
Einbau | Service | Zubehör

**Für jedes Dach das richtige
Fenster. Lassen Sie sich
vom Fachmann beraten.**

Tel. 041 781 02 63
dachfenster-helfenstein.ch

Dachfenster Helfenstein GmbH
Riedstrasse 7 | Postfach 357 | 6330 Cham

WERDER
Küchen AG

Werder Küchen AG
Sinerstrasse 116 | 6330 Cham
Tel. 041 783 80 80
werder-kuechen.ch



**KREATIV
UNTERWEGS**
seit mehr als
40 Jahren

Jugendturnen

Zuger Getu Cup 2018 in Cham

Am 5. Mai organisiert der TV Cham 1884 unter dem Patronat des Zuger Turnverbands zwei Geräteturn-Anlässe in Cham. Zum einen findet im Röhrliberg der 30. Getu Cup der Turner, zum anderen der dritte Wettkampf Getu zu zweit statt. Insgesamt haben sich 171 Turner für den Einzelwettkampf angemeldet und beim Paarwettkampf sollten neun Paare starten. Fast zuckersüss doch zum Teil bereits voll konzentriert und ganz wie die Grossen eröffnen die Jüngsten um acht Uhr den Anlass. Davide Masciulli aus Littau kann den Wettkampf vom K1 für sich entscheiden und Kai Niggli aus Hünenberg wird als Vierter Kantonalmeister. Bei der zweiten Kategorie gewinnt der Schattdorfer Matteo Gisler Gold und Glenn Wismer aus Rotkreuz wird mit dem 8. Rang kantonal Meister. Jonas Braun aus Cham zeigt am Barren eine Glanzleistung und wird dafür mit der Höchstnote 10.00 belohnt – es soll das einzige «Zähni» von heute bleiben. Er gewinnt und trägt somit den Kantonalmeistertitel im K3.

Der Paarwettkampf, der kurz vor Mittag ausgetragen wird, verleiht dem Geräteturnen zusätzliche Attraktivität und mit den amtierenden Schweizermeistern am Start ist ein hochkarätiger Wettkampf garantiert. So erstaunt es nicht, dass die Ränge der Tribüne nun dicht gefüllt sind und ordentlich Stimmung in der Halle aufkommt. Nacheinander zeigen die acht Paare ihre Übungen: am Boden eine Kür zu Musik, an den Schaukelringen eine synchrone Paarübung und dann am Reck, Barren oder Schulstufenbarren jeweils pro Turner oder Turnerin eine Einzelübung. Kreative und spektakuläre Elemente werden den Zuschauenden von allen Paaren gezeigt, doch zuletzt setzen sich die Favoriten Marisa Gnos und Oliver Müller aus Hünenberg mit der Top Note 29.33 erneut durch.

Neben dem vielfältigen Angebot der Festwirtschaft und der Cafeteria zieht auch die Smoothie-Bar Aufmerksamkeit auf sich. Im Rahmen des Präventionsprogramms «cool and clean» werden hier alkoholfreie, gesunde Erfrischungen angepriesen sowie Informationen zu Themen wie Tabak, Alkohol, Drogen oder Ernährung abgegeben.

Riegensponsor:



Turner vom TSV Hünenberg warten auf ihren Einsatz



Jonas Braun, TV Cham 1884, Sieger K3

**STÖCKLI BRINGT
SIE IN FAHRT.
AUCH IN CHAM.**

STÖCKLI OUTDOOR SPORTS CHAM, BRUNNMATT 4, 6330 CHAM, STÖCKLI.CH

**SANITÄR
SHOP**
MIT AUSSTELLUNG

Elsener AG
Eidg. dipl. Installateur

Sanitär – Heizung – Gas – Reparaturservice
Knonauerstrasse 56, 6330 Cham
Telefon 041 780 44 64
Telefax 041 780 02 25
info@elsener-sanitaer.ch
www.elsener-sanitaer.ch

Sanitär-Shop
Montag bis Freitag
09.00 – 12.00 Uhr
14.00 – 17.00 Uhr



Überblick vom Wettkampfsplatz in der Sporthalle

Nach einer kurzen Mittagspause starten nun die Wettkämpfe der höheren Kategorien. Somit ist nun jeweils für das Reck ein Hallenwechsel vorzunehmen, da in der Sporthalle kein Hochreck gespannt werden kann. Dank reichlichen Turnern pro Kategorie und der ausserkantonalen Konkurrenz ist ein spannender Wettkampf gewiss. So kommen die Anwesenden in den Genuss exzellenter Turnkunst und geraten nicht selten über das Dargebotene ins Staunen.

Im K4 kann sich Tiziano Caviezel aus Bonaduz den Sieg und der Menzinger Robin Rusch mit dem 8. Rang den Kantonalmeistertitel sichern. Der Schattdorfer Andres Neff entscheidet den Wettkampf vom K5 für sich und Laurin Christen aus Hünenberg wird als Neunter kantonal Meister. Auch beim K6 gelangt kein Zuger aufs Podest und so holt sich Jonas Huwyler aus Hünenberg mit dem 6. Platz den Pokal; Erster wird der Schattdorfer Nino Epp. Auch seinen zweiten Wettkampf von heute kürt Oliver Müller mit Gold, gewinnt im K7 und wird ebenfalls Kantonal-

meister. Michi Stachel aus Siebnen startet zwar als einziger in der Kategorie Herren, doch auch er zeigt eine souveräne Leistung und verdient sich damit die goldene Medaille.

Ohne die grosszügige Unterstützung durch Sponsoren und das Zutun von unzähligen Helfern wäre ein solcher Anlass nicht durchzuführen. Deshalb an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön für jede Art von Mithilfe und Unterstützung, dank der der Wettkampftag ohne Zwischenfälle vonstattengeht.

Weitere Impressionen, sowie komplette Ranglisten finden Sie auf unserer Homepage.

OK Getu Cup TU 2018

Flavio Zoppi

Unsere Spezialitäten
 Zuger Kirschtorte
 Baarer Räbetorte
 Sidler Käsekuchen
 Nussbaumer Nussgipfel

Backstube | Bestellbüro
 6330 Cham | Tel. 041 743 24 00
 info@beck-nussbaumer.ch
 www.beck-nussbaumer.ch

kāppeli

Projekt- und Bauleitungs GmbH, Cham

Planung
 Bauherrenberatung
 Bauleitung
 Kostenkontrolle

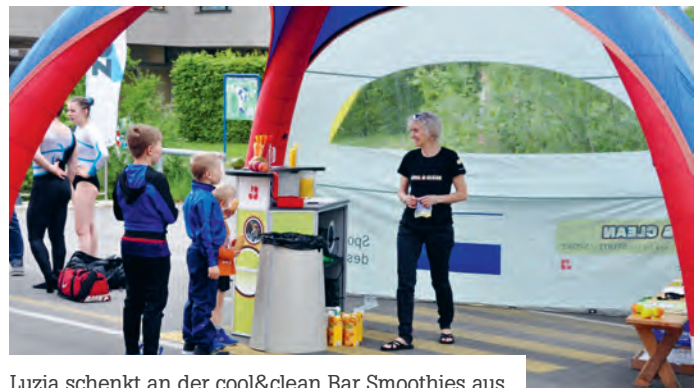
www.kaeppli-gmbh.ch



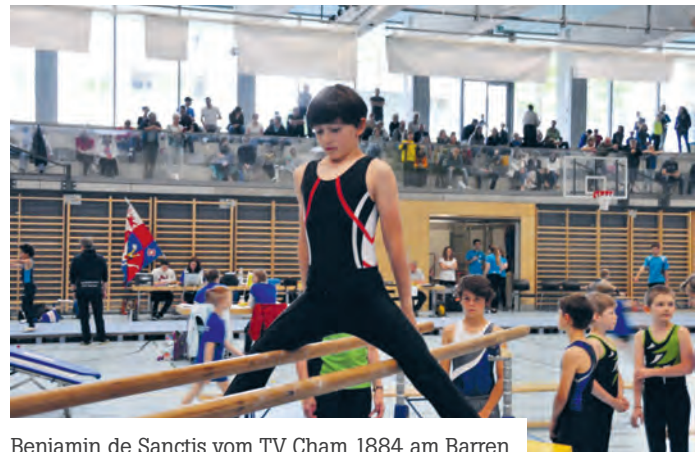
Jonas Braun vom TV Cham 1884 am Boden



Medaillen und Pokale warten zur Übergabe



Luzia schenkt an der cool&clean Bar Smoothies aus



Benjamin de Sanctis vom TV Cham 1884 am Barren

Das Streichorchester,
im Duett:



Christoph Röllli
Malergeschäft

Hinterbergstrasse 56
6312 Steinhausen
Natel 076 326 85 24
Tel. 041 741 08 14
christoph.roelli@bluewin.ch

TONY RAST
Malergeschäft

Sonneggstrasse 45
6330 Cham
Natel 079 406 06 14
Tel. 041 740 14 39
tony.rast@bluewin.ch
www.tonyrast.ch

FASSADEN DEKORATIONEN SPRITZARBEITEN PLASTIKPUTZE
BEIZARBEITEN UM- UND NEUBAUTEN BODENBESCHICHTUNGEN
TAPEZIERERARBEITEN

Riesige Spirituosen-Auswahl

Entdecken Sie über
300 Whiskys
270 Liköre
130 Grappas
110 Rums
110 Vodkas
50 Gins
sowie 200 weitere Spirituosen!

Wir beraten Sie gerne in unserem Geschäft.
Besuchen Sie auch unseren **Online-Shop** und
profitieren Sie von schneller Lieferung ab Lager.

SCHÜWO Trink-Kultur
Luzernerstr. 92 / Zythus
6333 Hünenberg See
www.schuewo.ch



SCHÜWO
Trink-Kultur



Veranstaltungs- kalender

Kommende Anlässe

Juli 2018

- 4. Sommerabend, Frauenriege
- 7.7.–19.8. Sommerferien, Frauenriege & Jugendturnen
- 9.7.–19.8. Sommerferien, Männer- und Seniorenriege
- 13. Grillabend Familiengärten Fröschenmatt, Männer- und Seniorenriege
- 26. Brätelobig, Seniorenriege
- 28. Beizli Dorfmarkt, Männer- und Seniorenriege

August 2018

- 17. Bocciaspielabend, Männer- und Seniorenriege
- 20. Aufnahme Turnbetrieb, Frauenriege
- 22. Kick-off Xundfit, Frauenriege
- 23. Aufnahme Turnbetrieb Senioren
- 24. Aufnahme Turnbetrieb Männerriege

September 2018

- 1. CH-Final UBS Kids Cup Zürich, Jugendturnen
- 8./9. Herbstweekend Aktive Mixed
- 9. Turnreise, Frauenriege
- 12. Seniorentreff im Lorzenstübli
- 15. Turnfahrt, Männerriege
- 15./16. Herbstweekend Aktive Fitness Spiel
- 15./16. Zuger Getu Cup Ti Steinhausen, Jugendturnen

Oktober 2018

- 6.–21.10. Herbstferien, Frauenriege & Jugendturnen
- 13. Beizli Dorfmarkt, Jugendturnen
- 22. Aufnahme Turnbetrieb, Frauenriege
- 27./28. SM Getu Ti Team / Sie+Er Winterthur, Jugendturnen

Redaktionsschlussdaten 2018/2019:

- Ausgabe 153, Oktober 2018 Mittwoch, 5. September 2018
- Ausgabe 154, Januar 2019 Mittwoch, 5. Dezember 2018
- Ausgabe 155, April 2019 Mittwoch, 6. März 2019
- Ausgabe 156, Juli 2019 Mittwoch, 5. Juni 2019

Herzlichen Dank den Schreibenden für ihre Beiträge.

Ueli Meyes

Die andere Seite

Auflösung

Hier die richtigen Antworten:

1. Welchen Weg soll Mama Eichhorn wählen, um möglichst viele Eicheln sammeln zu können?

Der Weg rechts ergibt 49 Eicheln.

2. Werden übriggebliebene Schoggi-Weihnachtsmänner zu Osterhasen umgeschmolzen?

b) Es ist nicht mehr als ein hartnäckiges Gerücht, dass übriggebliebene Weihnachtsmänner zu Osterhasen umgeschmolzen werden. Das Auswickeln, Einschmelzen und Neuproduzieren wäre viel zu unwirtschaftlich, sagt die Industrie. Ausserdem würde die Qualität leiden. Deshalb werden Weihnachtsmänner nach dem Fest gespendet, weggeworfen oder billiger verkauft, und zu Ostern wird neu produziert.

3. Warum sind manche Hühnereier weiss und manche braun?

b) Die Farbe der Eierschale liegt an der Hühnerrasse. In der Regel legen weisse Hennen weisse Eier und braue Hennen braune. Die Farbe entsteht durch Einlagerung von Pigmenten in der Kalkschale. Den Geschmack beeinflusst die Farbe nicht.

Carmen Beerli hat mir alle drei richtigen Lösungen zugestellt. Bravo!

Hier könnte Ihr Inserat stehen.

Mehr Informationen erhalten Sie
bei Luzia Küng, 041 780 18 73

Weisst du das?

Hier drei neue Herausforderungen:

1. Bei Lio's Kindergeburtstag wird dir diese Aufgabe gestellt: Bewege ein einziges der sechs Gläser so, dass sich zum Schluss immer ein volles und ein leeres Glas nebeneinander befinden! Wie soll das denn gehen?



2. Woran liegt es, dass man sich nicht selbst kitzeln kann?
a) am Kleinhirn.
b) am Immunsystem.
c) an der Hornhaut an den Fingerspitzen.
3. Warum wird im Supermarkt meistens linksherum geführt?
a) weil es so schneller geht.
b) weil die meisten Menschen einen Linksdrall haben.
c) weil man so langsamer vorwärtskommt.

Sende deine Antworten bis spätestens Ende Juli 2018 an die Redaktion. Ich freue mich auf dein Mitmachen.

Hast du das gewusst?

«Wenn der Hans zur Schule ging, stets sein Blick am Himmel hing. Nach den Dächern, Wolken, Schwalben, schaut er aufwärts allenthalben. Vor die eignen Füsse dicht, ja, da sah der Bursche nicht. Also dass ein jeder ruft: «Seht den Hans Guck-in-die-Luft!» (aus «Der Struwwelpeter» von Heinrich Hoffmann).

Hätte Hans seinen Blick vor die Füsse gerichtet, hätte er sich wohl das gleiche gefragt wie ich mich: Was ist eigentlich alles unter unseren Füssen unter der Strasse?



Antworten auf diese, und ein paar andere Fragen, erhielt ich von Alois von Euw, Tiefbauamt des Kantons Zug, von Ernst Halter, Tiefbau Einwohnergemeinde Cham, von Nicola Kaufmann, IT, Network & Infrastructure, Swisscom AG, sowie von Robert Watts, Kommunikation, WWZ Energie AG.

«Wir unterscheiden zwischen Versorgungs- und Entsorgungsleitungen» schreibt mir Alois von Euw, Bereichsleiter Strassenunterhalt Kanton Zug. «Erstere sind: Wasser-, Gas-, Niederspannungs-, Mittelspannungs-, Hochspannungs-, Kühlwasser-, Heizungs-, Kommunikations-, Fernseh-, Signal-, Fernwärmeleitungen, usw. Entsorgungsleitungen sind: Schmutzwasser- und Meteorwasserleitungen. Ferner können noch eingedolte Bäche, begehbare oder befahrbare kombinierte Versorgungs- oder Entsorgungskanäle, Strassenabwasserbehandlungsanlagen usw.



käppeli

SANITÄR HEIZUNG

24 Stunden Notfalldienst



Edwin Käppeli AG | Zugerstrasse 4 | 6330 Cham/Hünenberg | Telefon 041 780 10 12
www.kaeppli-haustechnik.ch



sports ZUGERLAND

Ideal für Ihren Firmenevent!



sports ZUGERLAND

Riedstrasse 1a · 6330 Cham · Telefon 041 748 34 00
mail@sports-zugerland.ch · www.sports-zugerland.ch

TENNIS
SQUASH
BADMINTON
BILLARD
SNOOKER
INDOOR GOLF
RESTAURANT
GRILL- &
STEAKHOUSE

unter der Strasse sein.» Zu diesen verschiedenen Leitungen existieren unterschiedliche, sichtbare, begeh- oder befahrbare Schachtabdeckungen wie Einlaufschächte, Einstiegschächte, Kontrollschächte, Schieberkappen und Vermessungsschächte.

Im Grunde kann jedermann Leitungen im Untergrund verlegen, vorausgesetzt die entsprechenden Bewilligungen des Grundeigentümers liegen vor, erfahre ich von Ernst Halter, Projektleiter Tiefbau, Gemeinde Cham. Die Standardtiefen der einzelnen Leitungsarten sind in Normen geregelt, so dass Querungen besser möglich sind. Die Mindestüberdeckung ist in der Regel 70 cm. Zu beachten ist, dass bei einem Leck kein Medium einer Entsorgungsleitung in eine Versorgungsleitung gelangen kann.

Bei der oft anzutreffenden Kumulation von Schachtabdeckungen, und der wohl immer enger werdenden Platzverhältnissen im Untergrund, fragt man sich, wieso es keine Gemeinschaftsröhren gibt. Die Mehrheit der Werkleitungstrassees liegt momentan noch bei der autonomen Linieneinführung. Gemeinschaftskanäle sind jedoch bei Elektrizität/Internet, oder bei grossen, begehbaren Kanälen möglich. Ein aktuelles Beispiel ist das in Bau befindliche WWZ-Energieversorgungsprojekt Circulago: Zwischen dem Gebiet Göbli und Gotthardstrasse in Zug wird ein Tunnel für die Stadtentwässerung realisiert, und in diesem Tunnel werden später zwei Leitungen für die Wärme-/Kälteversorgung eingebracht. Nicola Kaufmann, Kundenberaterin bei Swisscom, teilt mir mit, dass die Swisscom-Röhren und das Swisscom-Netz gegen eine Gebühr von Drittanbietern benutzt werden können. Es gebe auch Städte wie Luzern, wo ein gemeinsames Kooperationsnetz mit EWL, durch vorhandene und neugebaute Rohranlagen, aufgebaut wurde.

Wie kann es bei dieser vielfältigen, aber offensichtlich geregelten Leitungsgeographie in der Strassenunterwelt noch Platz haben für, z.B. eine U-Bahn oder eine neue Unterführung? «Eine U-Bahn würde vermutlich tiefer als die meisten Werkleitungen zu liegen kommen», klärt mich Ernst Haller auf, «Dennoch müssten wohl an einigen Stellen die Werkleitungen an eine neue Lage umgelegt werden». Es komme oft vor, dass bestehende Leitungen bei Bauvorhaben, oder bei einem Neubau, umgelegt und angepasst werden müssen.

Wie lange die Leitungssysteme der WWZ im Kanton Zug sind, möchte ich abschliessend von Robert Watts, Leiter Kommunikation, wissen. «In unserem Geschäftsbericht sind unsere Leitungslängen ausgewiesen, wobei das Netzgebiet von Sparte zu Sparte unterschiedlich ist und nicht mit den Kantons Grenzen korrespondiert: Telekom 3094 Km, Strom 2186 Km, Wasser 451 Km, Gas 280 Km und Wärme 11 Km.»

Ueli Meyes



laufshop dynamix cham
laufen ist unsere leidenschaft

Laufshop Dynamix GmbH
Renato Balasso
Alte Steinhäuserstrasse 35
6330 Cham Industrie
info@dynamix.ch
www.dynamix.ch
youtube.com/Laufshop Dynamix

Öffnungszeiten:
Di-Fr 10.00 - 12.30 Uhr
14.00 - 18.30 Uhr
Sa 10.00 - 16.00 Uhr
Montag geschlossen

Brooks Saucony Inov-8 Asics Dynafit New-Balance Gore Hoka-one-one Moving-Comfort Compressport Thorimara Scott Nathan McDavid Garmin Tom-Tom Mule-Bar Winforce Karhu Luno-Sandals Zoot Raidlight versch.Nagelschuhe

Conrad Keiser AG

mazda HONDA

Alte Steinhäuserstr. 19, 6330 Cham www.ckeiser.ch Tel. 041 741 88 22

Leichtathletik-Kommission

Sponsor:



76. Nationales Quer durch Zug, Samstag, 24. März 2018

8 Mannschaften vertraten den TV Cham 1884 am diesjährigen Quer durch Zug. Bei traumhaftem Wetter konnten wir einen tollen Wettkampf bestreiten. Alle Kinder waren wie abgemacht vor Ort und zügig konnten sie an die entsprechenden Plätze verteilt werden.

Vielen Dank an alle Trainer, welche die Gruppen betreuten. Mit vollem Einsatz und unter tatkräftigen Hopp-Rufen der Zuschauer wurde der Stab dem «Gspändli» weitergereicht. Alle hatten riesigen Spass und durften am Schluss einen Schoggi Hasen entgegennehmen.



3. v.l. Alessia Guse TV Cham 1884

Kat. F	Schülerinnen U18	1140 Meter	13 Klassierte
10.	TV Cham 1884	2.57.89	Janina Stanisic, 02 – Fabienne Kaufmann, 02 – Nadine Lötscher, 02 – Laura Gautschi, 02 – Julia Staudenmann, 02
Kat. I	Schülerinnen U16	890 Meter	25 Klassierte
6	TV Cham 1884/1	2.09.41	Lieke Wehrung, 03 – Livie Albrecht, 04 – Camille Schnyder, 04 – Sarina von Flüe, 04 – Céline Imholz, 04
25.	TV Cham 1884/2	2.23.38	Yuma Reina, 04 – Lena Straub, 04 – Alina Preissler, 04 – Caitlyn Sparrow, 04, Sarit Reinmann, 04
Kat. J	Schülerinnen U14	890 Meter	42 Klassierte
16.	TV Cham 1884/1	2.22.69	Roberta Studer, 05 – Alessia Guse, 05 – Livia Mattle, 05 – Vanessa Seitz, 05 – Emma Jugnet, 05
28.	TV Cham 1884/2	2.29.09	Emilija Preradovic, 06 – Eira Jaconis, 05 – Garima Shrestha, 05 – Carolina Boruta, 06 – Jil Abt, 05
37.	TV Cham 1884/3	2.36.25	Sina Meier, 06 – Carmen Koch, 06 – Roberta Studer, 05 – Dorine Lüdi, 06 – Angela Sparrow, 06
Kat. H	Schüler U14	890 Meter	26 Klassierte
8.	TV Cham 1884	2.19.52	Laurin Grau, 05 – Kyle Reinmann, 05 – Tim Seufert, 06 – Andrin Riedweg, 06 – Jeron Raimann, 06
Kat. K	«Zwei-Käse-Hoch» (Mixed) U12	890 Meter	57 Klassierte
12.	TV Cham 1884/2	2.30.40	Sarina Walser, 07 – Melanie Seitz, 07 – Cato Wehrung, 08 – Fiona von Flüe, 08 – Aliyah Lutz, 07
33.	TV Cham 1884/1	2.38.93	Tobias Unternährer, 08 – Mason Michel, 08 – Elias Grau, 08 – Sarina Walser, 07 – Amelie Wegmann, 07



doengi ag
Teppiche • Bodenbeläge • Parkett • Vorhänge • Bettwaren

Zugerstrasse 25 • 6330 Cham
Telefon 041 780 35 66
Telefax 041 780 35 45
manuela.doengi@bluewin.ch

**BESCHRIFTUNG
WERBETECHNIK
DIGITALDRUCK**

ATELIER S&G
SICHTBARE KOMMUNIKATION

Hinterbergstrasse 56, 6312 Steinhausen
Telefon 041 749 10 40 | mail@atelier-sg.ch | www.atelier-sg.ch

Sage mit Blumen

Blumen Arnold

Blumen und Pflanzen • 6330 Cham • Kirchbühl 6
Telefon 041 780 11 93 • blumen-arnold@bluewin.ch

Trainingslager Sumiswald, Samstag-Dienstag, 14.–17. April 2018; Stimmungsberichte der Kids

Das Trainingslager war dieses Jahr sehr lustig. Wir hatten sehr viel Spass. Das Training war toll zusammengestellt und das Essen war auch lecker. Wir haben auf der Leichtathletikanlage in Sumiswald trainiert. Es ist zwar eine 250m Anlage, jedoch war es trotzdem lustig, denn wir waren alleine. **Camille, Fiona, Carmen, Sina, Alina, Sarina W.**

Das Trainingslager war mega cool und das Training ebenfalls. Das Hotel war riesig und wir haben uns einmal verlaufen. Das Essen war total lecker. Ein riesiges Dankeschön an die Trainer, die mit uns trainiert haben und uns jeden Tag zum Trainingsplatz gefahren haben. Es war mega lustig. Die Zimmer waren zwar klein und hatten keine Fenster, aber das war nicht schlimm. **VIELEN DANK**

Valerija, Aliyah, Cato, Emilija

Das abwechslungsreiche Trainingsprogramm hat uns dank der amüsanten Stimmung sehr gut gefallen und uns immer wieder motiviert. Wir konnten unser Stärken verbessern und neue Fähigkeiten wie Volleyball entwickeln. Vielen Dank für die tolle Organisation des Trainingslagers und für die Unterstützung. Wir können es nur weiterempfehlen!

Livie, Nadine, Sarina, Lieke, Andrin, Melvin

39. Eröffnungsmeeting, Cham, Samstag, 28. April 2018

Rund 280 Athletinnen und Athleten starteten in die neue Saison. In allen Alterskategorien und Disziplinen konnte sich der Zuschauer über spannende Wettkämpfe freuen. Mit Géraldine Ruckstuhl beehrte uns auch wieder eine Nationale Grösse der Leichtathletik. Auch unsere Kids nahmen zahlreich teil und erreichten teilweise neue Bestleistungen, was für die weitere Saison sehr motiviert. Zum Beispiel Fiona von Flüe, 08 konnte ihre Mitläuferinnen mit ihrer Zeit von 3.29 um mehr als 20 Sekunden distanzieren.

Die besten Resultate:

U18 M	100m	Ismael Santos Biai, 02	13.05
	300m	Ismael Santos Biai, 02	47.74
	1000m	Ismael Santos Biai, 02	3:22.76
	Weit	Ismael Santos Biai, 02	4.65m
U16 M	80m	Mika Mohrmann, 04	11.23
	Weit	Mika Mohrmann, 04	3.68m
	Kugel 4kg	Mika Mohrmann, 04	7.08m
U14 M	60m	Kyle Reinmann, 05	8.98
	1000m	Kyle Reinmann, 05	3:41.00
	Ball 200g	Kyle Reinmann, 05	30.31 m
U12 M	60m	Christopher Thull, 08	10.44
	1000m	Tobias Unternährer, 08	3:50.48
	Ball 200g	Christopher Thull, 08	25.10m
U18 W	100m	Fabienne Kaufmann, 02	14.54
	Hoch	Fabienne Kaufmann, 02	1.45m
	Weit	Nadine Lötscher, 02	4.61 m
U16 W	60m	Yuma Lee Reina, 04	11.39
	Hoch	Sarina von Flüe, 04	1.30m
	Weit	Sarina von Flüe, 04	4.26m
	Kugel 3kg	Lena Straub, 04	8.03m
U14 W	Speer 400g	Sarina von Flüe, 04	19.41 m
	60m	Vanessa Seitz, 05	9.15
	1000m	Emma Jugnet, 05	3:35.43
U12 W	Weit	Emilija Preradovic, 06	4.11 m
	Ball 200g	Emilija Preradovic, 06	32.59m
	60m	Sarina Walser, 07	9.39
	1000m	Fiona von Flüe, 08	3:29.31
	Weit	Sarina Walser, 07	4.17 m
	Ball 200g	Aliyah Lutz, 07	25.23m



ILV-Event: Nr. 82 Lieke Wehrung



Mächler Metallbau AG

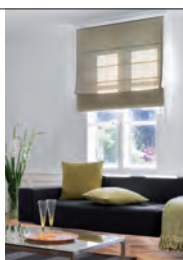
Knonauerstrasse 21
CH-6330 Cham
Telefon 041 780 15 47
Telefax 041 780 91 09
info@machler-metallbau.ch
www.machler-metallbau.ch

**Wir gestalten und bauen
für Sie mit Metall!**

Kostenlose
Heimberatung
für Vorhänge

Wir bringen
Inspirationen
zu Ihnen
nach Hause.

DEKO
Wohnatelier



Grosse Auswahl an Vorhangstoffen
Flächenvorhänge
Pissees, Jalousien und Lamellen
Rollos und Raffrollos
Akustik- und Verdunklungsvorhänge

DEKO Wohnatelier, Seeblick 1, Cham
Telefon 041 781 43 03
www.deko-wohnatelier.ch



PINOCHIO
Mode für Ihr Kind

Mo 14:00 - 18:00
Di - Fr 9:00 - 11:30 14:00 - 18:00
Sa 9:00 - 12:00

Ihr Fachgeschäft für
Kinderbekleidung
Schlaf- & Unterwäsche
Accessoires
Spielwaren

Zugerstrasse 5 / 6330 Cham
Tel. 041 781 10 52
www.pinochio-cham.ch

Coiffure Luzia

Macht d'Friseur was si wott?
Mer bringed si wieder flott!

Coiffure Luzia
Zugerstrasse 6
6330 Cham
Telefon 041 780 18 73
oder 041 780 21 39





Im Trainingslager Sumiswald

Zuger Frühlingsmeeting Herti, Zug, Samstag, 5. Mai 2018

Die besten Resultate:

U18 M	60m	Ismael Santos Biai, 02	8.11
	Weit	Ismael Santos Biai, 02	4.63m
U16 M	60m	André Horvath, 04	8.26
	Weit	André Horvath, 04	4.26m
	Kugel 4 kg	Melvin Raimann, 04	6.89m
U14 M	60m	Laurin Grau, 05	9.19
	1000m	Laurin Grau, 05	3:33.94
	Weit	Laurin Grau, 05	3.91 m
U12 M	60m	Mason Michel, 08	10.72
	1000m	Elias Grau, 08	3:41.15
	Weit	Elias Grau, 08	3.05m
	Ball 200g	Tobias Unternährer, 08	22.94m
U18 W	60m	Nadine Lötscher, 02	9.24
	150m	Lieke Wehrung, 03	20.60
	300m	Lieke Wehrung, 03	43.14
	Weit	Nadine Lötscher, 02	4.59m
U16 W	60m	Lieke Wehrung, 03	8.33
	600m	Sarina von Flüe, 04	1:51.13
	Weit	Yuma Lee Reina, 04	4.59m
	Kugel 3 kg	Lieke Wehrung, 03	7.97m
U14 W	60m	Emilija Preradovic, 06	9.23
	1000m	Emma Jugnet, 05	3:30.36
	Weit	Emilija Preradovic, 06	3.87m
	Kugel 3 kg	Emilija Preradovic, 06	6.78m
U12 W	60m	Sarina Walser, 07	9.32
	1000m	Cato Wehrung, 08	4:04.20
	Weit	Sarina Walser, 07	3.93m
	Ball 200g	Fiona von Flüe	

Innerschweizer Staffelmeisterschaften, Herti Zug, Mittwoch, 23. Mai 2018

Die Innerschweizer Staffelmeisterschaften wurden dieses Jahr von LKZ, Hochwacht Zug und TV Cham 1884 zusammen organisiert. Wie jedes Jahr wurde hart um die Podestplätze gekämpft. Es gab spannende Wettkämpfe, tolle Stabübergaben und harte Zweikämpfe. Es war schön zu sehen wie mit grossem Einsatz die letzten Kräfte mobilisiert wurden um einen guten Platz zu erreichen. Mit zwei 1. Plätzen, bei WU16 und WU12, je 3x1000 m, hat der TV Cham 1884 so gut wie schon lange nicht mehr abgeschnitten. Mädels, ihr könnt sehr stolz auf Eure guten Leistungen sein!

U14M	3x1000m	5. Rang VL	Jeron Raimann, 06	11:06.67
			Elias Grau, 08	
			Laurin Grau, 05	
U16W	5x80m	4. Rang F	Yuma Lee Reina, 04	53.86
			Livie Albrecht, 04	
			Camille Lina Schnyder, 04	
			Sarina von Flüe, 04	
			Lieke Wehrung, 03	
U16W	3x1000m	1. Rang F	Emma Jugnet, 05	9:42.98
			Sarina von Flüe, 04	
			Lieke Wehrung, 03	
U14W	5x frei	5. Rang VL	Vanessa Seitz, 05	57.64
			Roberta Studer, 05	
			Livia Mattle, 05	
			Emma Jugnet, 05	
			Emilija Preradovic, 06	
U12W	3x1000m	1. Rang F	Sarina Walser, 07	10:56.94
			Cato Wehrung, 08	
			Fiona von Flüe, 08	

ILV-Event, Allmend Luzern, Samstag/Sonntag, 26./27. Mai 2018

Die besten Resultate:

U18 M	100m	7. Rang	Ismael Santos Biai, 02	13.00
	Weit	6. Rang	Ismael Santos Biai, 02	4.90m
U16 M	80m	7. Rang VL	Melvin Raimann, 04	11.94
	Hoch	15. Rang	Melvin Raimann, 04	1.35m
	Weit	25. Rang	Melvin Raimann, 04	3.98m
	Kugel 4kg	13. Rang	Melvin Raimann, 04	7.96m
U14 M	2000m	6. Rang	Laurin Grau, 05	7:31.46
	80m Hü	7. Rang F	Laurin Grau, 05	15.85
	Hoch	5. Rang	Laurin Grau, 05	1.30m
U12 M	Weit	20. Rang	Elias Grau, 08	3.53m
	Kugel 2.5kg	4. Rang	Elias Grau, 08	4.52m
	Ball 200g	23. Rang	Elias Grau, 08	21.08m
U18 W	Hoch	4. Rang	Fabienne Kaufmann, 02	1.50m
U16 W	80m	6. Rang VL	Livie Albrecht, 04	11.57
	600m	2. Rang F	Lieke Wehrung, 03	1:35.73
	2000m	2. Rang F	Sarina von Flüe, 04	7:08.85
	80m Hü	5. Rang F	Caitlyn Sparrow, 04	17.27
	Hoch	13. Rang	Caitlyn Sparrow, 04	1.30m
	Weit	21. Rang	Sarina von Flüe, 04	4.26m
	Speer 400g	10. Rang	Sarina von Flüe, 04	20.41m
U14 W	60m	4. Rang VL	Emilija Preradovic, 06	9.38
	60m Hü	4. Rang VL	Emilija Preradovic, 06	13.11
	Hoch	8. Rang	Alessia Guse, 05	1.30m
	Weit	28. Rang	Emilija Preradovic, 06	3.95m
	Speer 400g	20. Rang	Roberta Studer, 05	14.55m
U12 W	60m	8. Rang F	Sarina Walser, 07	9.55
	600m	1. Rang ZL	Fiona von Flüe, 08	1:52.41
	60m Hü	5. Rang	Sarina Walser, 07	12.80
	Weit	3. Rang	Sarina Walser, 07	4.08m
	Kugel 2.5kg	2. Rang	Fiona von Flüe, 08	4.88m
	Ball 200g	7. Rang	Fiona von Flüe, 08	28.13m



Quer durch Zug: Jeron Raimann, links

Kantonaler Jugitag, Rotkreuz, Sonntag, 3. Juni 2018

Es war heiss und die Stimmung hat gekocht. Alle kämpften mit vollem Einsatz um die Punkte. Bei den WU12 konnte der TV Cham 1884 mit Fiona und Sarina einen Doppelsieg erreichen. Auch bei WU14 waren wir mit Emma und Vanessa 2. und 3. Rang vorne dabei. Lieke konnte Ihren 1. Rang vom Vorjahr wieder super verteidigen und bei MU16 schaffte es André auf den 3. Rang. Bei MU14 dominierte der TV Cham 1884 vollumfänglich, mit Andrin (1. Rang), Laurin (2. Rang) sowie Kyle (3. Rang) waren nur Chamer auf dem Podest.

Die besten Resultate:

U16 M	5-Kampf (9 Klassierte)	3. André Horwath	2218 Punkte
	80m, 1000m, Kugel, Weit, Hoch	10.72, 3.43, 7.36, 4.42, 1.30	
U14 M	5-Kampf (5 Klassierte)	1. Andrin Riedweg	2075 Punkte
	60m, 1000m, Kugel, Weit, Hoch	8.95, 3.38, 7.21, 4.32, 1.25	
U12 M	4-Kampf (9 Klassierte)	5. Elias Grau	1057 Punkte
	60m, 1000m, Ball, Weit	10.44, 3.35, 23.35, 3.30	
U16 W	5-Kampf (12 Klassierte)	1. Lieke Wehrung	3401 Punkte
	80m, 1000m, Kugel, Weit, Hoch	10.71, 3.05, 8.09, 4.71, 1.50	
U14 W	5-Kampf (19 Klassierte)	2. Emma Jugnet	2441 Punkte
	60m, 1000m, Kugel, Weit, Hoch	9.29, 3.22, 5.98, 3.93, 1.20	
U12 W	4-Kampf (15 Klassierte)	1. Fiona von Flüe	2040 Punkte
	60m, 1000m, Ball, Weit	9.40, 3.20, 32.00, 3.96	

Andrea Kammermann



Kyle Reinmann TV Cham 1884

Männer- und Seniorenriege

Dank Ruedi und Georges die Lungen voll Tessiner Luft

«Die Zugsverbindung zwischen Arth-Goldau und Flüelen ist unterbrochen.» So informierte am frühen Morgen des 15. Juni Radio DRS. Super, und Ruedi hat auf 12.00 Uhr im Ristorante Canvetto del Carletto am Ritomsee ein echtes Tessiner Zmittag bestellt!

Na ja, wir Senioren haben ja schon einiges erlebt und so bestiegen wir unverdrossen in Cham und dann in Zug die Bahn ... um dann in Arth-Goldau, zusammen mit gefühlten 10'000 anderen, wieder auszusteigen und auf den Bahnersatz zu warten. Wir standen ziemlich eng im Bus und sausten via Axen in 35 Minuten nach Flüelen. Die Bemerkung einer Mitfahrerin im Pensionsalter «im Normalfall wäre das sexuelle Belästigung» brachte uns alle zum Schmunzeln und so verging die temperaturmässig heisse Fahrt rasch. Ruedi war die Ruhe in Person, dank Handy immer bestens informiert und laufend am nächsten Schritt organisieren, molto grazie!

Chapeau, vor der sehr flexiblen SBB: Die 13 Minuten Wartezeit in Erstfeld wurden uns mit dem dort wartenden Nostalgiezug Orientexpress versüsst, die Anschlusszüge Richtung Süden verkehrten planmässig und wir freuten uns, wie dazumal auf der Schulreise, das Chileli von Wassen von unten, auf Augenhöhe und von oben zu sehen. In Airolo gings per Bus ein paar Stationen weiter und nach einem kurzen Warmlaufen standen wir vor der steilen Standseilbahn Piora hinauf zur Staumauer. Die von der Autobahn gut sichtbaren dicken Wasserrohre entlang der Bahn begleiteten uns 711 Höhenmeter hautnah. Erste Fotos von oben hinunter ins Tal und auf die Fluggpiste wurden geschossen und dann gings leicht bergwärts zur Staumauer. Diese liessen wir rechts liegen und wanderten am tiefblauen Ritomsee entlang zu unserer Verpflegungsstätte. Eine Stunde später als geplant, doch Salat, Schmorbraten und Polenta, inkl. Kuchen der Nonna zum Dessert mundeten prächtig. Der Hauswein liess sich auch nicht lumpen und das Wasser – um den Schweiß wieder zu kompensieren – war auch kein schlechter Jahrgang.



Georges, Werni und Paul auf dem Perron in Flüelen

S'Turnerchäschtli

Geburten

«Babys bewirken, dass die Liebe größer, die Nächte kürzer, die Hände geschäftiger, die Geduld strapazierter und die Zukunft lebendiger und heller wird.»

Am 20. April 2018, um 10.41 Uhr, kam Emilie Gasser auf die Welt, Tochter von Claude und Fabienne Gasser mit Nicolas.

Noch knapp am 9. Mai 2018, um 23.30 Uhr erblickte Lio Marco, Sohn von Carmen und Pascal Beerli das Licht der Welt.

Wir gratulieren den Eltern und wünschen den Familien alles Gute und viel Freude mit dem Nachwuchs.

Geburtstage

«Das Geheimnis des Glücks ist, statt der Geburtstage die Höhepunkte des Lebens zu zählen.» (Mark Twain, 1835-1910, US-amerikanischer Schriftsteller)

- | | |
|-----------------------|--|
| 65. Geburtstag | Ehrenmitglied Ueli Meyes, 21. September |
| 70. Geburtstag | Ehrenmitglied Annelies Seibold, 29. Juli
Josef Schwager, 29. Juli
Toni Luginbühl, 7. September |
| 75. Geburtstag | Ehrenmitglied Ruth Behrend, 9. August
Karl Iten, 18. September |
| 80. Geburtstag | Rosmarie Stuber, 28. Juli
Rosa Waldvogel, 23. September |
| 90. Geburtstag | Werner Affentranger, 3. September |
| 95. Geburtstag | Josef Dittli, 27. Juli |

Wir gratulieren den Jubilarinnen und Jubilaren ganz herzlich und wünschen ihnen gute Gesundheit.



elektro annen ag

dynamisch | kompetent | professionell

Knonauerstrasse 56 | 6330 Cham | 041 785 61 61 | info@elektro-annen.ch | www.elektro-annen.ch



Restaurant Raben Cham

Hausi und Irma Hoher

Luzernerstrasse 20

6330 Cham

T: 041 780 13 12

F: 041 780 11 38

rab.cham@bluewin.ch

www.raben.ch

Nach einem fröhlichen Anstossen im Kreis mit dem gespendeten Limoncello gings dann auf der anderen Seite des Sees zur Bähnlistation. Der Abstieg zum See war happig, Wanderstöcke im Rucksack (natürlich in dieser Phase in den Händen) wären dienlich gewesen. Glücklicherweise kamen alle unten an und hatten trotz Mühsal Zeit, die Enziane, die teilweise bereits blühenden Alpenrosen und den einmalig schönen Blick auf den Stausee und die Bergwelt zu geniessen.

Die Marschzeit war perfekt berechnet, das Bähnli stand bereit (schliesslich eine Standseilbahn) und unten war der Glaceland bestens bestückt. Und so schlenderten dann die 16 Mitglieder der Seniorenriege Cham schleckend der Strasse entlang nach Ambri, wo der süsse Nachgeschmack mit einem Bier und scharfer Salami neutralisiert werden musste. Der Heimweg verlief problemlos, keiner fiel vom Stängeli (sprich schlief ein, was auch schon anders war) und die Gespräche verliefen fröhlich und wir planten bereits die nächste Reise.

Ruedi Fellmann	der beste Reiseleiter auf der Alpensüdseite
Georges Bonetti	Stellvertreter und Meldeläufer innerhalb der Wandergruppe
Karl Fleischhacker	Hut verloren, Hut gefunden, beide Hüte kommen gut nach Hause
Hansruedi Nyfeller	kurze Hose, Kniewandersocken und ohne Glace als Erster in Ambri

Paul Zehnder
Rolf Ineichen
Philipp Rogenmoser
Werner Niederberger
Kurt Dössegger
Max Landert
Ernesto Tresp
Noldy Hitz
Josef Bürgler
Marcel Steiner
Giuseppe Schwager
Ruth Dössegger

mit Hut in Bus eingestiegen, ohne Hut ausgestiegen = minus 1
flugs ein SMS an seinen Ratskollegen: so sieht ein Tessiner Zmittag aus
fleissigster Turner, trainiert liegend auf dem Bänkli, seine Bauchmuskulatur
als Eisenbahnfan leuchteten seine «Orientexpress» Augen bis am Abend
immer bereit als Fotograf, übernahm sogar die Getränkekosten seiner Frau
Sekundenschlaf auf dem Heimweg (Ruedi er macht ein «inneres Defilée»)
der König der Schrittzähler ist zufrieden mit seiner Schrittleistung
erfreut sich zusätzlich an den wunderschönen Bergblumenpracht
freute sich aufs heisse Bad und einreiben der gebeutelten Körperteile
bemerkt, dass er seine Literflasche Avia im Bus vergessen hat (Evian!)
versteckte sich immer, wenn er sich kämmte
als geniessende und notierende Berichterstatterin dabei



Salute mit Limoncello

HUWILER & PARTNER

Treuhand Immobilien

Zugerstrasse 1, 6330 Cham
041 784 21 51, info@huwilerundpartner.ch

www.huwilerundpartner.ch

Entspannt und sorglos einkaufen

Swisscom Shop Cham

Dorfplatz 6, 6330 Cham

Ob Handy, Tablet oder Fernseher mit Swisscom TV, im Swisscom Shop in Cham kommen Sie in den Genuss von kompetenter und freundlicher Beratung, erstklassigem Service und bester Qualität.





Die fröhliche Truppe beim wohlverdienten Mittagessen



Standseilbahn Piora

Moto 7 AG
Zugerstrasse 36
6330 Cham
www.moto7.ch

T 041 780 88 48
F 041 780 97 04
info@moto7.ch



Verkauf Vermietung Bekleidung Reparatur

MEHR ALS EINE
SPENGLEREI

6330 Cham | +41 41 748 50 30 | www.paulgislerag.ch

paul
gisler
ag

STÄDTLI METZG

Zugerstrasse 43 • 6330 Cham • 041 780 95 00 • staedtli-metzg.ch

P.P.

6330 Cham

DIE POST 

Wenn nicht zustellbar, bitte retour an Turnverein Cham 1884, Brigitte Iten, Unterer Chmäletenweg 8, 6331 Hünenberg See



Bis zu
50%
auf ÖV, Hotels
und Marken-
erlebnisse

Erleben Sie die Schweizer Firmenlandschaft mit exklusiven Vorteilen.

Mitglieder erhalten attraktive Ermässigungen auf
Anreise, Hotel und Markenerlebnisse vor Ort.
Mehr Infos unter:

**MEMBER
PLUS**

raiffeisen.ch/schweizer-marken

RAIFFEISEN